

# SPEISEKARTE

หรรษา จัดจ้าน รสชาติไทยดั้งเดิม

MODERN, SPICY & TRADITIONAL THAI FOOD

## DEKLARATION ÜBER DIE HERKUNFT UNSERER LEBENSMITTEL

### FLEISCH - HERKUNFTSLÄNDER:

Rind:	Schweiz
Poulet:	Schweiz
	Ungarn - CH-Standard (Gai satay)
Schweinefleisch:	Schweiz
Ente:	Thailand*

\*Kann mit nichthormonellen Leistungsförderern, wie Antibiotika, erzeugt worden sein. Kann mit hormonellen Leistungsförderern erzeugt worden sein.

### FISCH - HERKUNFTSLÄNDER:

Fisch:	Lachs - Atlantischer Zuchtlachs Faröer Inseln
	Rotbarsch – Nordostatlantik / FAO27 Island
Krustentiere:	Jakobsmuscheln – Nordatlantik FAO21 USA
	Blacktiger Crevetten und Calamaris
	Aquakultur - Vietnam aus nachhaltiger Zucht, zertifiziert durch „Friends of the sea“, „ASC“ und „MSC“

### UNSERE LIEFERANTEN:

Rossi Venzi Scuol GR / Valentin Trans Gourmet aus Pontresina GR  
Asiatische Spezialitäten von Asia Company SA - Münchenstein BL  
Valentin Wein unser Weinlieferant aus dem Engadin GR

## ALLERGENINFO:

Wir geben Ihnen gerne detaillierte Informationen über mögliche Allergene in den einzelnen Gerichten mit den Allergenbuchstaben und der Liste am Ende der Speisekarte.

Bei Fragen oder Wünschen wenden Sie sich an unsere Servicemitarbeiter.

## VORSPEISEN

- 1 ปอเปี๊ยะทอด** Por pia tord  
Golden frittierte Frühlingsrollen gefüllt mit Glasnudeln und Gemüse  
A,E,F,L,N 16.00
- 2 ขนมหั่นหมู** Khanom pung nha mooh  
Frittiertes Schweinehackfleisch auf Toast  
A,C,E,F,N 16.00
- 3 ไก่สะเต๊ะ** Gai satay  
Pouletfleischspiesschen mit gerösteter Erdnusssauce  
E,F,N 16.00
- 11 นำไทย** Reim fn pthim  
Nam Thai „Best of Starter“  
Vorspeisen- Variation ab zwei Personen  
Wahlweise mit Papayasalat oder Tom kha gai (Suppe)  
A,C,E,F,L,N 37.00



würzig



scharf



sehr scharf (auf Wunsch)

## SALATE

- 4 ส้มตำไทย** Som tam thai   
Scharfer Salat von grüner Papaya mit Gambas an Limettendressing und Erdnüssen  
B,E 19.50
- 5 ยำเนื้อย่าง** yam nuea yang   
Salat mit Rind, Zwiebeln, Minzblatt und Chilisauce  
E,L 21.50
- 6 ปลากง** Plah Goong   
Pochierte Gambas mit pikanter Limettensalsa, Zitronengras, roten Zwiebeln und Koriander  
B,L,R 21.00

## SUPPEN

- 7 ต้มยำกุ้ง** Tom yam goong   
Scharfe, traditionelle saure Suppe mit Gambas, Pilzen, Zitronengras, Kaffirblätter und Limettensaft  
B 14.50
- 8 ต้มขาไก่** Tom kha Gai  
Kokosmilchsuppe mit Poulet, Pilzen, Zitronengras, Kaffirblätter und Limettensaft  
14.50
- Nummer 7 und 8 Vegetarisch mit Gemüse und Tofu 11.50
- 9 ต้มยำทะเล** Tom Yam talay   
Scharfe, traditionelle saure Suppe mit Meeresfrüchten und Rahm  
B,G,L,R 24.00

## HAUPTGÄNGE FLEISCH

### 21 เนื้อผัดกะเพรา Nuea phad gra praw 🌶️🌶️

Im Wok gebratene Rindfleischstreifen  
mit Bambus, Basilikum und Chili  
A,E,F 36.00

### 22 ไก่ผัดเผ็ด Gai phad king 🌶️

Im Wok gebratene Pouletstreifen mit Ingwer,  
Mueer-Pilzen, Karotten und Zwiebel  
A,E,F 34.00

### 23 ไก่ผัดเม็ดมะม่วง Gai phad med ma muang 🌶️

Im Wok gebratenes Poulet mit Cashewnüssen,  
Zwiebeln, Peperoni  
A,E,F,N 34.00

### 24 ไก่ผัดเปรี้ยวหวาน Gai phad priew warn

Im Wok gebratenes Poulet in süss-sauer Sauce  
mit Ananas, Zwiebeln, Tomaten und Peperoni  
A,E,F,N 33.50

Zu allen unseren Hauptgerichten servieren wir Jasminreis,  
oder gebratener Reis gegen Aufpreis von CHF 4.00  
oder mit thailändischem Fladenbrot CHF 5.00  
Zusatzteller Aufpreis CHF 3.50

Bei unseren Hauptgängen können Sie auch die Fleischsorten  
wechseln. Bitte teilen Sie uns Ihre Wünsche bei der Bestellung mit.

## HAUPTGÄNGE FISCH

### 25 ปลาทอดลุยสวน Plah thord luy-suan 🌶️

Gebackener Catfischfilet mit Koriander, Zitronengras,  
Kaffir, Zwiebel, Chili, Ananas und Mango  
A,E,D,F,L 35.50

### 26 ทะเลผัดผงกะหรี่ Talay phad pong karee 🌶️

Im Wok gebratene Meeresfrüchte mit Curry, Ei  
B,C,E,F,G,L,N,R 38.50

### 27 แพนงแซลมอน Panang Salmon 🌶️

Gebratenes Lachsfilet mit Panang Curry,  
Chilli, Kaffirblätter(Limettenblätter)  
D,E,F 30.50

### 28 กุ้งอบวุ้นเส้น Goong Ob woon sen

Gedämpfte, marinierte Gambas mit Glasnudeln,  
Ingwer und Sojasauce  
A,B,E,F,L,N 35.50

### 29 ผัดกะเพราทะเล Phad gra praow talay 🌶️🌶️

Im Wok gebratene Meeresfrüchte  
mit Basilikum und Chili  
A,B,E,F,R 38.50

## CURRY

**30 แกงเขียวหวานเนื้อ** Gaeng kheaw whan nuea 🌶️🌶️  
Scharfes, grünes Curry in Kokosmilch  
mit Rindfleisch und Basilikum  
E 35.50

**31 แกงเขียวหวานไก่** Gaeng kheaw whan gai 🌶️🌶️  
Scharfes, grünes Curry in Kokosmilch  
mit Poulet und Basilikum  
E 33.50

**32 แกงเขียวหวานกุ้ง** Gaeng kheaw whan goong 🌶️🌶️  
Scharfes, grünes Curry in Kokosmilch  
mit Gambas und Basilikum  
B,E 35.50

**33 แกงเผ็ดเนื้อ** Gaeng dang nuea 🌶️🌶️  
Scharfes, rotes Curry in Kokosmilch  
mit Rindfleisch und Basilikum  
E 35.50

**34 แกงเผ็ดไก่** Gaeng dang gai 🌶️🌶️  
Scharfes, rotes Curry in Kokosmilch  
mit Poulet und Basilikum  
E 33.50

Zu allen unseren Hauptgerichten servieren wir Jasminreis,  
oder gebratener Reis gegen Aufpreis von CHF 4.00  
oder mit thailändischem Fladenbrot CHF 5.00  
Zusatzeller Aufpreis CHF 3.50

Bei unseren Hauptgängen können Sie auch die Fleischsorten  
wechseln. Bitte teilen Sie uns Ihre Wünsche bei der Bestellung mit.

**35 แกงเผ็ดเปิดย่าง** Gaeng dang ped 🌶️🌶️  
Scharfes, rotes Curry in Kokosmilch  
mit gebratener Ente und Ananas  
E 38.00

**36 แกงเผ็ดกุ้ง** Gaeng dang goong 🌶️🌶️  
Scharfes, rotes Curry in Kokosmilch  
mit Gambas und Basilikum  
B,E 35.50

## PANANG CURRY (AUF ERDNUSSBUTTER-BASIS)

**37 พนางไก่** Panang gai 🌶️  
Panang Curry mit Poulet, Chili, Kaffirblätter  
Kokosmilch  
E 34.00

**38 พนางเปิด** Panang ped 🌶️  
Panang Curry mit Ente, Chili, Kaffirblätter  
Kokosmilch  
E,F 38.00

**39 พนางเนื้อ** Panang nuea 🌶️  
Panang Curry mit Rindfleisch, Chili, Kaffirblätter  
Kokosmilch  
E 36.50

**(Kaffirblätter=Limettenblätter)**

## REIS & NUDELN

- 40 ข้าวผัดไก่** Khao phad gai  
Gebratener Reis mit Poulet, Eiern, Zwiebeln  
und Tomaten 32.00  
A,C,E,F
- 41 ข้าวผัดกุ้ง** Khao phad goong  
Gebratener Reis mit Gambas, Eiern, Zwiebeln  
und Tomaten 33.00  
A,B,C,E,F
- 42 ผัดไทย** Phad thai  
Im Wok gebratene Nudeln mit Gambas, roten Zwiebeln,  
Eiern und Tamarindensauce 34.50  
A,B,C,E,F
- 43 ก๋วยเตี๋ยวเนื้อสับ** Guai trew Nuea sub  
Im Wok gebratene Rindfleischstreifen mit Zwiebeln,  
Pilzen, Tomaten in Tamarinden-Austern- Sojasauce  
nach thailändischer Art auf Reissnudeln 36.00  
A,E,F,N

Bei unseren Hauptgängen können Sie auch die Fleischsorten wechseln. Bitte teilen Sie uns Ihre Wünsche bei der Bestellung mit.

## GRILL

- 44 ไก่ย่างขมิ้น** Gai yang kha min  
Gegrilltes, mariniertes Poulet  
nach thailändischer Art mit Gemüse und Chilisauce  
E,F 34.50
- 45 ปลาแดงทอด** Plah yang yam-mamung  
Gegrillte Rotbarschfilets nach thailändischer Art  
mit Gemüse und Mango-Zwiebel-Limettensauce  
E,F 31.50
- 46 เนื้อย่าง** Nuea yang  
Gegrilltes, mariniertes Rindfleisch  
nach thailändischer Art mit Gemüse und Chilisauce  
E,F 39.00

Zu allen unseren Hauptgerichten servieren wir Jasminreis,  
oder gebratener Reis gegen Aufpreis von CHF 4.00  
oder mit thailändischem Fladenbrot CHF 5.00  
Zusatzteller Aufpreis CHF 3.50

## VEGETARISCHE GERICHTE

**47 ผัดผักรวม** Pad pak ruam  
Im Wok gebratenes Gemüse an Sojasauce 26.50  
A,E,F,N

**48 เต้าหู้ผัดเปรี้ยวหวาน** tao - hoo phad priew wan  
Im Wok gebratener Tofu in süß-sauer Sauce 29.50  
mit Ananas, Zwiebeln, Tomaten und Peperoni  
E,F,N

**49 ข้าวผัดผัก** khao phad pak ruam  
Im Wok gebratener Reis mit Gemüse und Eiern 26.50  
A,C,E

**50 แกงเขียวหวานผัก** Gaeng kheaw whan pak 🌶️🌶️  
Scharfes, grünes Curry mit Gemüse und Tofu 28.50  
E

**51 แกงเผ็ดผัก** Gaeng dang pak 🌶️🌶️  
Scharfes, rotes Curry mit Gemüse und Tofu 28.50  
E

Zu allen unseren Hauptgerichten servieren wir Jasminreis,  
oder gebratener Reis gegen Aufpreis von CHF 4.00  
oder mit thailändischem Fladenbrot CHF 5.00  
Zusatzeller Aufpreis CHF 3.50

## DESSERTS

**52 ตัดสับประรด** Tad sɔ̀ɔ̀bpard  
Frische Ananas mit Zitronensorbet und Honig 9.50

**53 กล้วยหอมทอด** Gluay hom tod  
Frittierte Banane mit Vanillesauce und Kokosglace 15.50  
A,C,E,G

**54 ไอศกรีมทอด** Ice cream tord  
Frittiertes Eis normal 15.50  
A,C,E,G klein 9.50

**55 เงาะยัดไส้สับประรดลอยแก้ว**  
Ngoa-yat-sai-sapparod 12.50  
Rambutan(Litchi) gefüllt mit Ananas und Vanille Glace  
G

Möchten Sie zu Ihrem Dessert noch eine Kugel Glace?  
CHF 3.50



### THAILÄNDISCHER RUM

Sang Som 40 % 4 cl 10.00



### THAILÄNDISCHER BRANDY

Regency VSOP 38 % 2 cl 9.00

# DIE 14 ALLERGENE

Allergeninformation gemäss Codex-Empfehlung



**A FÜR GLUTENHALTIGES GETREIDE UND DARAUS GEWONNENE ERZEUGNISSE**

Brot und Gebäck, Kuchen, Teigwaren, Suppen, Soßen, Paniermehl, Semmelbrösel, Würstwaren, Backerbsen, Frischkornbreie, Desserts, Schokolade



**B FÜR KREBSTIERE- UND DARAUS GEWONNENE ERZEUGNISSE**

Feinkostsalate, Suppen, Soßen, Paella, Bouillabaisse, Sashimi, Surimi



**C FÜR EIER VON GEFLÜGEL UND DARAUS GEWONNENE ERZEUGNISSE**

Eierteigwaren, panierte Speisen, Mayonnaise, Palatschinken, Kuchen, Gebäck, Brot, Nudeln, Croutons, Faschierter Braten, Burger, Feinkostsalate, Pasteten, Quiches, Soßen, Dressings, Desserts



**D FÜR FISCH UND DARAUS GEWONNENE ERZEUGNISSE (AUSSER FISCHGELATINE)**

Kräcker, Soßen, Suppen, Würzpasteten, Würste, Surimi, Sardellenwurst, Brotaufstriche, Feinkostsalate, Pasteten, Vitello tonnato



**E FÜR ERDNÜSSE UND DARAUS GEWONNENE ERZEUGNISSE**

Margarine, Brot, Kuchen, Gebäck, Schokocreme, Brotaufstriche, Cerealien, Müsli, Frühstücksflocken, Schokolade, Feinkostsalate, Marinaden, Satésauße, Eis, aromatisierter Kaffee, Likör, (Pommes Frites)



**F FÜR SOJA (-BOHNEN) UND DARAUS GEWONNENE ERZEUGNISSE**

Brot, Kuchen, Gebäck, Feinkostsalate, Margarine, Schokocreme, Brotaufstriche, Müsli, Schokolade, Kekse, Kaugummi, Soßen, Dressings, Marinaden, Mayonnaise, Eis, Sportlernahrung, Diät drinks, Kaffeeweißer



**G FÜR MILCH VON SÄUGETIEREN UND MILCHERZEUGNISSE (INKLUSIVE LAKTOSE)**

Brot, Kuchen, Gebäck, Brüh-, Koch-, Roh-, Bratwurst, Feinkostsalate, Margarine, Nussnougatcreme, Müsli, Schokolade, Karamell, Aufläufe, Pommes Frites, Chips, Suppen, Soßen, Dressings, Marinaden, Desserts, Kakao, Wein



**H FÜR SCHALENFRÜCHTE UND DARAUS GEWONNENE ERZEUGNISSE**

Brot, Kuchen, Gebäck, Brühwürste, (Pistazien), Rohwürste (Walnüsse), Pasteten, Feinkostsalate (Waldorf), Joghurt, Käse, Nuss-/Nougatcreme, vegetarische Aufstriche, Müsli, Schokolade, Marzipan, Müsliriegel, Kekse, Dressings, Curry, Pesto, Desserts, Likör, aromatisierter Kaffee



**L FÜR SELLERIE UND DARAUS GEWONNENE ERZEUGNISSE**

Suppengrün, Gewürzbrot, Wurst, Fleischerzeugnisse, Fleischzubereitungen, Kräuterkäse, Fertigerichte, Feinkostsalate, Brühe, Suppen, Eintopf, Marinaden, Gewürzmischungen, Curry, salzige Snacks (Chips)



**M FÜR SENF UND DARAUS GEWONNENE ERZEUGNISSE**

Fleischerzeugnisse, Feinkostsalate, Suppen, Soßen, Dressings, Mayonnaise, Ketchup, eingelegtes Gemüse und Gewürzmischungen, Käse, Essiggurken



**N FÜR SESAMSAMEN UND DARAUS GEWONNENE ERZEUGNISSE**

Brot, Knäckebrot, Gebäck (süß und salzig), Müsli, vegetarische Gerichte, Falafel, Salate, Humus, Feinkostsalate, Marinaden, Desserts



**O FÜR SCHWEFELDIOXID UND SULFITE**

Fruchtzubereitung, Müsli, Brot, Fleischerzeugnisse und -zubereitungen, Feinkostsalate, Suppen, Soßen, Sauerkraut, Fruchtsaft, Chips und andere getrocknete Kartoffelerzeugnisse, gesalzener Trockenfisch



**P FÜR LUPINEN UND DARAUS GEWONNENE ERZEUGNISSE**

Brot, Gebäck, Pizza, Nudeln, Snacks, fettreduzierte Fleischerzeugnisse, Fleischersatz/vegetarische Produkte, Desserts, milchfreier Eiersatz, Kaffeeersatz, Flüssiggewürze



**R FÜR WEICHTIERE WIE SCHNECKEN, MUSCHELN, TINTENFISCHE UND DARAUS GEWONNENE ERZEUGNISSE**

Würzpasteten, Paella, Suppen, Soßen, Marinaden, Feinkostsalate